

деятельности, которой он обучает, а также основной формой существования знаний о профессиональной деятельности» [2, с. 20]. Указанные обстоятельства требуют от преподавателя РКИ наличия особых качеств, таких, как повышенное внимание и критичность к качеству собственной речи, постоянное ее совершенствование, умение выявлять и предупреждать факты русско-белорусской интерференции.

Таким образом, успешность обучения иностранных студентов русскому языку в Беларуси, уровень их профессиональной подготовки в значительной степени зависит от того, насколько преподаватель и иностранный студент учитывают особенности своих языков и культур, систем образования и их взаимодействие между собой. Иностранные студенты, выпускники лингвистического вуза, представляют собой, на наш взгляд, ту важную социальную группу, которая в будущем способна достигнуть серьезных политических и социальных успехов и благодаря своему университетскому образованию, полученному в Беларуси, сможет транслировать информацию о национальном культурном наследии белорусов, их нравственных ценностях, особенностях менталитета, составить ту силу, которая будет эффективно влиять на формирование образа современной Беларуси в мире.

Литература

1. Акуленко, Е.А. Типология ошибок, обусловленных русско-белорусской языковой интерференцией, в речи студентов / Е.А. Акуленко, О.А. Полетаева // Теория коммуникации. Языковые значения: сб. науч. статей /редкол.: О.С. Горицкая (отв. ред.) [и др.]– Минск: МГЛУ, 2009. – Вып. 5. – С.135-138.
2. Бережная, Т.М. Учет характеристик языкового сознания преподавателя РКИ при моделировании лингводидактической компетенции / Т.М. Бережная, // Лингводидактические компетенции преподавателей русского, других этнических и иностранных языков: модели описания и формирования: Тезисы докладов Международного научно-практического круглого стола (17-20 ноября 2008 г.). / Отв. ред. проф. Тарева Е.Г. – М.: МГЛУ, 2008. – 58 с. – 19 – 22.

Проскалович О. В. (Минск)

ДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ЛИТЕРАТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ ИНТЕГРАЦИИ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО И КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДОВ

В настоящее время в дидактике рассматриваются различные подходы к процессу обучения: традиционный, культурологический, компетентностный, личностно ориентированный и другие.

Дидактический подход можно определить как аспект, позицию, направление рассмотрения и конструирования дидактических объектов. К дидактическим объектам относятся процесс обучения и его элементы: цель, содержание образования, методы, формы процесса обучения, средства, показатели результативности. Подход включает совокупность идей, концепций, предписаний, определяющих характер рассмотрения и конструирования дидактических объектов.

Процесс обучения в каждом подходе конструируется по-разному. Так, в традиционном подходе цель обучения формулируется как передача учащимся накопленных человечеством знаний, формирование умений и навыков. Содержание образования включает в себя ЗУНы: знания, умения, навыки, сгруппированные в учебные предметы на основании существующих областей научной и практической деятельности. В методах обучения ведущая роль принадлежит учителю, поэтому используются традиционные – лекция, рассказ, беседа, объяснение, практическая работа и т. д. Основная форма обучения – урок.

Цель обучения в условиях компетентного подхода – формирование компетентной личности, т.е. личности, способной решать разнообразные проблемы, используя имеющиеся у неё знания и умения. Содержание образования в этом подходе отбирается на основе выделения компетенций, которые необходимы каждому человеку. Соответственно вычлняются проблемы, которые ученик должен научиться решать, и учебный материал группируется вокруг этих проблем.

Культурологический подход к содержанию образования был разработан в 70-е годы XX в. коллективом учёных под руководством В. В. Краевского, И. Я. Лернера, М. Н. Скаткина.

Условия реализации культурологического подхода в процессе преподавания отдельных предметов раскрыты в исследованиях культуроориентированного образования А. Д. Дейкиной, Л. А. Муриной, Т. Ф. Новиковой, Л. А. Худенко, Л. В. Юлдашевой (русский язык), А. М. Волочко, Н. Г. Еленского, О. В. Зеленко, В. У. Протченки (белорусский язык), Л. К. Мазуновой, И. В. Петривней, В. В. Сафроновой (иностранный язык), И. И. Аркина, Т. Г. Браже, В. А. Доманского, Н. М. Свириной, М. В. Черкезовой (литература), Ю. Н. Неменского, Н. Н. Ростовцева (изобразительное искусство), А. И. Левко, Е. Г. Гуляевой (музыкальное образование).

Исследования А. Я. Данилюка направлены на разработку теоретических основ интеграции образования на основе теории личностно ориентированного образования культурологического типа (Е. В. Бондаревская), а также семиотики культуры (Ю. М. Лотман).

В философской и педагогической литературе (Н. И. Безлепкин, В. С. Библер, М. С. Каган, В. Д. Шадриков и др.) всё активнее обсуждается вопрос о создании нового типа «культуросообразной» школы, главной задачей которой будет воспитание «человека в культуре» и «человека культуры». Интересно мнение российского учёного В. А. Доманского, который считает, что создание такой школы – не очередное мероприятие, а «длительный и масштабный процесс, требующий консолидации всех общественных институтов». Он утверждает, что «школа должна стать одним из главных его институтов» [1, с. 11]. Это идея находит своё практическое воплощение в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь.

Культуросообразная направленность общего среднего образования в Республике Беларусь закреплена в общепедагогических целях образовательного стандарта «Общее среднее образование. Основные нормативы и требования» [2]:

- формирование высокообразованной духовно-нравственной личности гражданина Республики Беларусь — носителя ценностей национальной и мировой культуры;

- формирование у учащихся систематизированного представления о мире, обществе и человеке; ценностного отношения к биосфере, научно-техническим нововведениям и культурным инновациям; готовности к рациональному природопользованию и потреблению; здоровому образу жизни и безопасному поведению;

- овладение учащимися основами наук, формирование у них готовности к непрерывному образованию, трудовой деятельности, самостоятельному жизненному выбору и адаптации в социуме, созидательному и ответственному участию в жизнедеятельности семьи, общества и государства.

Особую актуальность заявленная проблема исследования приобрела в связи с необходимостью оперативной корректировки содержания языкового и литературного образования и организации обучения предметам образовательных областей «Языки и литература» в условиях перехода к 11-летнему общему среднему образованию в Республике Беларусь.

Применительно к литературному образованию учащихся следует вести речь о его культурологической направленности, что предполагает реализацию целей и задач формирования культуры личности средствами учебного предмета «Литература». В литературе отражены культура, история, традиции и менталитет того или иного народа, любая национальная литература вбирает в себя факты отечественной и мировой материальной и духовной культуры. М. М. Бахтин утверждал,

что «литература – неотрывная часть целостности культуры, её нельзя изучать вне целостного контекста культуры. Её нельзя отрывать от остальной культуры и непосредственно (через голову культуры) соотносить с социально-экономическими и иными факторами» [3, с. 344].

В условиях изучения родной (русской) литературы в общеобразовательных учреждениях Беларуси реализация культурологического подхода приобретает свои особенности. Это обусловлено прежде всего особой ролью русского языка в приобщении учащихся к культурным ценностям белорусского народа, формировании их духовного мира, гражданской позиции. В силу исторически сложившихся богатых традиций использования русского языка в создании культурных ценностей Беларуси он стал наряду с белорусским языком неотъемлемой частью национальной духовной культуры белорусского народа.

Как один из двух государственных языков русский язык имеет большое значение в развитии взглядов и убеждений учащихся, основанных на ценностях и приоритетах белорусского государства и общества, белорусской национальной культуры, в воспитании у них патриотизма и гражданственности.

Таким образом, специфика реализации культурологического подхода при обучении литературе в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь заключается в его нацеленности на овладение реципиентами культуроведческой информацией, которая имеется в литературном произведении, через диалог русской литературы с родной литературой учащихся. Реализация данного подхода требует усиления внимания к изучению программных текстов художественной литературы, отражающих культурные традиции и нравственные ценности русского народа в тесном сочетании с использованием литературных произведений, раскрывающих историю, традиции, обычаи, реалии быта белорусского народа. Такие тексты содержат в себе огромный воспитательный потенциал, иллюстрируют сложившиеся веками культурные и человеческие контакты двух народов.

Культурологическое направление в обучении литературе (родной и русской) в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь реализуется в образовательном стандарте, концепции учебного предмета «Белорусская литература» / «Русская литература», учебных программах, учебных пособиях (для II- III ступеней общего среднего образования).

Реализация культуроведческого аспекта в преподавании литературы в общеобразовательных учреждениях с белорусским и русским языками обучения должна быть подкреплена

систематизированным дидактическим материалом, который будет обеспечивать поэтапное познание и осознание культуроносной функции литературы. Система заданий для реализации культуроведческого аспекта в преподавании литературы в школах Республики Беларусь находится на этапе разработки и остается одним из актуальных вопросов на сегодняшний день.

Для удовлетворения образовательных запросов учащихся, активизации их познавательной и литературно-творческой деятельности в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь осуществляется изучение родной (русской) литературы и по учебным программам факультативных занятий. В учебном плане общеобразовательных учреждений Республики Беларусь обязательно присутствуют такие авторские курсы, как «Культура моего региона» (изучение региональной культуры как аспект культурологического образования), «Библия как памятник мировой культуры» (религиоведение как аспект культурологического образования), «Календарные обряды и народная поэзия», «Славянская мифология», «Художественный образ в литературе, живописи, музыке» (роль искусства в культурологическом подходе), «Культура романтизма», «Познание мира и человека в литературе русского реализма», «Русская литература как художественная летопись Человека», «Культура «серебряного века» (аксиологический аспект культурологического подхода в образовании).

Следовательно, осуществляя через факультативные курсы (в системе литературного образования) культурологический подход в обучении и воспитании учащихся, мы используем следующие идеи: словесная природа литературного произведения обуславливает движение читателя от слова к культуре; при последовательной и поступательной системе погружения в культуру литературного произведения ученики входят на уровень диалога с его создателем, с современниками писателя, с литературными героями, критиками, а также с читателями разных поколений и эпох; обладая универсальными средствами воздействия на личность человека, литература способна целостно, системно влиять на интеллект, чувства, мировоззрение и миропонимание, общую культуру каждого, кто соприкасается с её богатствами, развивать познавательно-мыслительные способности и чувство прекрасного.

В целях реализации культурологического направления (подхода) в литературном образовании учащихся важно определить то содержание, с помощью которого текст художественного произведения транслирует культуру. При отборе содержания литературного образования в

контексте культурологического подхода следует учитывать, что общим свойством произведений, включаемых в учебную программу по литературе, должна быть репрезентативность для той или иной традиции, национально-региональной, историко-культурной, социальной и других. Тексты школьной программы должны быть «ключевыми», то есть такими, освоение которых «может служить своего рода ключом к пониманию каких-то важных особенностей культуры народа» (А. Д. Шмелев). Перед составителями предметной программы неизбежно встают вопросы: какие тексты релевантны традиции народа, какие — традиции определенной историко-культурной эпохи, какие из них, являясь памятниками (в самом буквальном смысле!) культуры входят в состав современности, какие из них могут быть адекватно интерпретируемы учащимися разных национальностей, возрастных и социальных групп.

Учебные программы по литературе [4] призваны представлять единство культурных идеалов и ценностей, единство культурной традиции и таким образом обеспечивать ее трансляцию; интерпретация текстов, включенных в программы, должна способствовать пониманию, освоению и личностному присвоению культурной традиции.

Особое значение имеет сравнительно-типологический подход к литературным явлениям, который даёт возможность установить ассоциативные связи между русской, белорусской литературами; позволяет показать родственные литературные явления в их специфике, индивидуальной и национальной отличительности, помогает сформировать у учащихся понятие о национальных особенностях художественной культуры и мировом литературном процессе.

Изучение русской литературы того или иного периода соотносится с белорусской (например, переход к реализму, расцвет реализма и т. п.) и с зарубежной литературами, предусматривает сопоставление проблем, сюжетов, образов произведений, принадлежащих к разным национальным литературам, выявление у них общего и в то же время выделение неповторимого, особенного.

Важной задачей является активизация связей литературы и предметов социально-гуманитарного цикла в процессе обучения литературе в контексте мировой. Их главная функция — углубить понимание специфики образного отображения жизни в искусстве путём сопоставления произведений разных видов искусства (литературы, живописи, музыки, кино, театра), усиливая при этом их эстетическое воздействие на учащихся. Необходимо также реализовывать межпредметные связи языка и литературы, чтобы способствовать повышению речевой и читательской культуры учащихся.

Таким образом, наметились два направления, в рамках которых решаются проблемы целей и содержания культурологического аспекта: обучение литературе в контексте родной (русской) культуры; познание культуры белорусского (русского) народа в диалоге культур, осознание самобытности, уникальности родной (русской) литературы, его богатства на фоне сопоставления с другими культурами.

Итак, основные обобщения относительно культурологического подхода при обучении литературе в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь сводятся к следующему.

Утверждение культурологического подхода в общеобразовательных учреждениях Республики Беларусь обусловлено рядом причин: отход общего среднего образования от «традиционно-сциентистской школы» к школе культуросообразной, где ценности духовной и материальной культуры представлены наиболее целостно; усиливается значимость белорусской литературы и языка в формировании национального, личностного самосознания, духовной культуры белорусского народа; культурологический аспект обучения – аспект реализации одного из компонентов содержания литературного образования – национально-регионального; все большее признание получает принцип культуросообразности, который предполагает максимальное использование в образовательном процессе культурных национальных и региональных традиций, опору на ценности, присущие национальной культуре, и учёт специфики национального менталитета. Соблюдение принципа культуросообразности обеспечивает становление национально-культурной идентификации учащегося, формирование у него представлений о национальном образе мира, воспитание человека с развитым чувством национального и личного самоуважения, гражданина и патриота.

Литература

1. Доманский В. А. Литература и культура: культурологический подход к изучению словесности в школе: учеб. пособие / В. А. Доманский. – М.: Наука: Флинта, 2002. – 186 с.
2. Об утверждении и введении в действие руководящих документов Республики Беларусь «Образовательный стандарт. Общее среднее образование. Основные нормативы и требования»: Постановление Министерства образования Республики Беларусь, 3 окт. 2008 г., № 96. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://adu.by/modules.php?name=News&file=categories &op=newindex&catid=49>. Дата доступа: 16.05.2010.

3. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества / М. М. Бахтин; сост. С. Г. Бочаров. – 2-е изд. – М.: Искусство, 1979. – 424 с.

4. Вучэбная праграма для агульнаадукацыйных устаноў з беларускай і рускай мовамі навучання: Беларуская літаратура: V – XI класы. – Мінск: Нацыянальны інстытут адукацыі. – 2010. – 128 с.; Учебная программа для общеобразовательных учреждений с белорусским и русским языком обучения: Русская литература: V – XI классы. – Минск: Национальный институт образования. – 2009. – 128 с.

Рашэтнікава Н. Б. (Мінск)

ФУНКЦЫЯНАЛЬНЫЯ АСПЕКТЫ ВЫКЛАДАННЯ БЕЛАРУСКАЙ ЛІТАРАТУРЫ Ё СТАРШЫХ КЛАСАХ

Традыцыйна ё старшых класах агульнаадукацыйнай школы вывучаўся курс беларускай літаратуры на гістарычнай аснове. Упершыню гісторыка-літаратурны курс з’явіўся ё школьных праграмах у другой палове 20-х гадоў ХХ стагоддзя і быў вызначаны выдатным беларускім метадыстам прафесарам І.І. Замоціным як сістэматычны курс літаратуры. “Сістэматычны курс літаратуры, – пісаў навуковец, – трэба разумець, як агляд у гістарычным аспекце ці ўсяе даннае літаратуры ё цэлым ці якое небудзь-яе часткі – раздзелу, эпохі, кірунку, літаратурнае групы, таго ці іншага пісьменніка” [1, с. 51].

Асноўнай задачай гісторыка-літаратурнага курса было падрыхтаваць старшакласнікаў па беларускай літаратуры за курс сярэдняй школы, гэта значыць, сфарміраваць у іх неабходныя веды і ўменні. Менавіта таму лічым недахопам вызначэнне ё школьнай праграме для старшых класаў гісторыка-храналагічнага прынцыпа я кгалоўнай ідэі канструявання матэрыялу па беларускай літаратуры. У “Тлумачальнай запісцы” да праграмы па беларускай літаратуры на 2010/2011 навучальны год падкрэслена: “Гісторыка-храналагічны прынцып канструявання зместу літаратурнай адукацыі ё IX-XI класах паспрыяе фарміраванню гістарычнага падыходу да літаратурных з’яў, першапачатковаму разуменню ўзаемасувязей і ўзаемаўплываў у творчасці розных пісьменнікаў, успрымання літаратуры як працэсу” [2, с. 12]. Фактычна тое ж самае можна прачытаць у “Тлумачальнай запісцы” да школьных праграм па беларускай літаратуры за 2006 год: “Гісторыка-храналагічны прынцып канструявання зместу літаратурнай адукацыі ё IX-X класах паспрыяе фарміраванню гістраычнага падыходу да літаратурных з’яў, першапачатковаму разуменню ўзаемасувязей і ўзаемаўплываў у творчасці розных пісьменнікаў, успрымання літаратуры як працэсу” [3, с. 16].